

**ПРОТОКОЛ**

**О ВНЕСЕНИИ ИЗМЕНЕНИЙ В СОГЛАШЕНИЕ МЕЖДУ**

**ПРАВИТЕЛЬСТВОМ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**И**

**ФЕДЕРАЛЬНЫМ СОВЕТОМ ШВЕЙЦАРСКОЙ**  
**КОНФЕДЕРАЦИИ**

**О ВЗАИМНОМ ПРИЗНАНИИ ОФИЦИАЛЬНЫХ**

**КЛЕЙМ НА ИЗДЕЛИЯХ ЧАСОВОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ,**

**ИЗГОТОВЛЕННЫХ ИЗ ДРАГОЦЕННЫХ МЕТАЛЛОВ,**

**ОТ 14 ДЕКАБРЯ 2011 ГОДА**

Правительство Российской Федерации  
и  
Федеральный Совет Швейцарской Конфедерации,  
*именуемые в дальнейшем Сторонами,*

руководствуясь статьей 11 Соглашения между Правительством Российской Федерации и Федеральным Советом Швейцарской Конфедерации о взаимном признании официальных клейм на изделиях часовой промышленности, изготовленных из драгоценных металлов, подписанного в Москве 14 декабря 2011 г. (далее – Соглашение), согласились о нижеследующем:

### **Статья 1**

Внести в Соглашение следующие изменения:

1) в статье 1:

абзац третий изложить в следующей редакции:

«в Российской Федерации – Федеральная пробирная палата;»;

абзацы пятый и шестой изложить в следующей редакции:

«законодательство Российской Федерации» – Федеральный закон от 26 марта 1998 г. № 41-ФЗ «О драгоценных металлах и драгоценных камнях», постановление Правительства Российской Федерации от 6 мая 2016 г. № 394 «Об опробовании, анализе и клеймении ювелирных и других изделий из драгоценных металлов», постановление Правительства Российской Федерации от 21 октября 2015 г. № 1127 «Об утверждении Правил регистрации, изготовления именников, а также постановки и уничтожения их оттисков» и любые изменения к ним;

«законодательство Швейцарской Конфедерации» - Федеральный акт от 20 июня 1933 г. «О регулировании торговли драгоценными металлами и производства изделий из драгоценных металлов» (далее - Федеральный акт от 20 июня 1933 г.), Директива по его реализации от 8 мая 1934 г., Инструкции по применению законодательства о драгоценных металлах и любые изменения к ним;»;

абзац девятый изложить в следующей редакции:

«для Российской Федерации – государственные пробирные клейма Российской Федерации, установленные постановлением Правительства Российской Федерации от 6 мая 2016 г. № 394 «Об опробовании, анализе и клеймении ювелирных и других изделий из драгоценных металлов»;»;

абзац двенадцатый изложить в следующей редакции:

«для Российской Федерации – именная в соответствии с постановлением Правительства Российской Федерации от 6 мая 2016 г. № 394 «Об опробовании, анализе и клеймении ювелирных и других изделий из драгоценных металлов», постановлением Правительства Российской Федерации от 21 октября 2015 г. № 1127 «Об утверждении Правил регистрации, изготовления именных, а также постановки и уничтожения их оттисков»;»;

абзац пятнадцатый изложить в следующей редакции:

«для Российской Федерации – пробы, установленные постановлением Правительства Российской Федерации от 6 мая 2016 г. № 394 «Об опробовании, анализе и клеймении ювелирных и других изделий из драгоценных металлов»;»;

2) в абзаце первом пункта 2 статьи 3 после слов «клеймом Российской Федерации,» дополнить словами «а также физической маркировке»;»;

3) абзац второй пункта 2 статьи 6 изложить в следующей редакции:

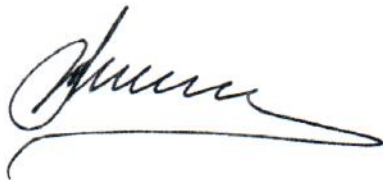
«для Российской Федерации – в соответствии с нормами, утверждаемыми ответственным учреждением Российской Стороны»;».

## Статья 2

Настоящий Протокол начинает временно применяться через 10 дней с даты его подписания и вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Совершено в г. Берне «19» ноября 2021 года в двух экземплярах, каждый на русском, немецком и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае любого расхождения для целей толкования настоящего Протокола используется текст на английском языке.

За Правительство  
Российской Федерации



За Федеральный Совет  
Швейцарской Конфедерации

